

made in Italy

1:72 scale

No 1255

# C-130 J Hercules™

**UK**

While it maintains the familiar lines of the Hercules, a common sight in the world's skies for decades now, the C-130J has been extensively re-designed. The most visible change lies in the use of two 4700 HP Rolls-Royce (Allison) AE2100D3 engines, with six-blade composite-material propellers that ensure silent running and low fuel consumption. High performance features include an excellent rate of climb and an extended range of action thanks to the new engines. An equally important development is the avionics: the cockpit, in fact, is equipped with new digital instruments and a Head-Up Display that provides the pilot with a constant stream of data without him having to look away from the cockpit window. The C-130J is steadily becoming the standard transport aircraft in many NATO countries, Italy included.

**F**

Bien qu'il conserve la forme familière de l'Hercules, présente depuis de nombreuses décennies dans les ciels du monde entier, le C-130J est une machine largement repensée. Le changement le plus visible est dû à la présence des moteurs Rolls-Royce (Allison) AE2100D3 de 4.700 chevaux chacun, avec hélices à six pales en matériau composite qui garantissent un faible niveau de bruit en réduisant la consommation de carburant. Parmi les performances, ce sont le rapport d'élévation et le rayon d'action qui ont le plus bénéficié des nouveaux propulseurs. Mais une autre modification importante concerne l'avionique: en effet, le cockpit est doté de nouveaux instruments numériques ainsi que d'un vaste Head-Up Display capable de fournir constamment les informations les plus importantes au pilote, sans que ce dernier soit obligé de lever le regard de la situation extérieure. Le C-130J assume progressivement le rôle de transport moyen standard de nombreux pays de l'OTAN, parmi lesquels l'Italie.

**I**

Nonostante mantenga la familiare forma dell'Hercules, presente da molti decenni nei cieli di tutto il mondo, il C-130J è una macchina ampiamente riprogettata. Il cambiamento più visibile è dato dai motori Rolls-Royce (Allison) AE2100D3 da 4.700 cavalli ciascuno, con eliche a sei pale in materiale composito che garantiscono un'elevata silenziosità riducendo i consumi di carburante. Tra le prestazioni, sono il rateo di salita ed il raggio d'azione ad aver maggiormente beneficiato dei nuovi propulsori. Ma un'altra modifica non meno importante riguarda l'avionica: il cockpit è infatti dotato di nuova strumentazione digitale, oltre che di un ampio Head-Up Display in grado di fornire continuamente i dati più importanti al pilota, senza che questi debba distogliere lo sguardo dalla situazione esterna. Il C-130J sta progressivamente assumendo il ruolo di trasporto medio standard di molti paesi della NATO, tra cui l'Italia.

**E**

No obstante mantenga la conocida forma del Hércules, presente desde hace muchas décadas en los cielos de todo el mundo, el C-130J es un aparato completamente rediseñado. El cambio más evidente lo constituyen los motores Rolls-Royce (Allison) AE2100D3, de 4.700 caballos cada uno, con hélices de seis aspas de material compuesto, que garantizan una elevada silenciosidad, reduciendo también el consumo de carburante. De entre las prestaciones, la velocidad de subida y el radio de acción son las que más provecho han sacado de los nuevos propulsores. Aunque otra modificación igualmente importante se refiere a la aviónica: en efecto, la cabina está dotada de nuevo instrumental digital, además de una amplia presentación visual de cabeza alzada, que muestra continuamente los datos más importantes al piloto, sin que éste tenga que desviar la mirada del entorno exterior. El C-130J va asumiendo progresivamente el papel de transporte medio estándar de muchos países de la OTAN, entre los que se cuenta Italia.

**D**

Obwohl er die vertraute Form des Hercules bewahrt, der seit Jahrzehnten weltweit im Einsatz ist, besteht der C-130J aus umfangreichen Neuentwicklungen. Die sichtbarste Umrüstung besteht in den Rolls-Royce Motoren (Allison) AE2100D3 mit jeweils 4.700 PS und Sechsstabpropellern aus Verbundmaterial mit geringem Geräuschpegel und reduziertem Kraftstoffverbrauch. Unter den Leistungen sind es vor allem die Steigrate und der Aktionsradius, die durch die neuen Triebwerke verbessert wurden. Eine weitere nicht weniger wichtige Änderung betrifft jedoch die Avionik. Das Cockpit ist mit einer neuen digitalen Bordinstrumentierung sowie mit einem breiten Head-Up Display ausgestattet, das dem Piloten unentwegt die wichtigsten Daten liefert, ohne dass dieser den Blick von der Außensituation abwenden muss. Der C-130J übernimmt nach und nach in vielen Ländern wie u. a. auch in Italien die Rolle eines mittelschweren Standard transportflugzeugs.

**NL**

Ondanks dat de C-130J de bekende vorm behoudt van de Hercules, die al tientallen jaren in luchtruimen in de hele wereld aanwezig is, is deze machine voor een groot deel opnieuw ontworpen. De meest zichtbare verandering is die van de Rolls-Royce motoren (allison) AE2100D3 van 4.700 pk elk met propellers met zes bimetalen bladen die een laag geluidsniveau garanderen en het brandstofverbruik terugbrengen. De prestaties die het meeste voordeel hebben gehad van de nieuwe propellers zijn de klimsnelheid en de actieradius. Maar een niet minder belangrijke wijziging betreft de luchtvaartelektronica: de cockpit is namelijk uitgerust met nieuwe digitale instrumenten en een groot Head-Up Display dat in staat is de piloot continu van de belangrijkste gegevens te voorzien zonder dat hij zijn blik aan de buitensituatie hoeft te onttrekken. De C-130J neemt geleidelijk de rol van gestandaardiseerd middelzwaar transportmiddel van vele landen van de NAVO aan, waaronder Italië.

#### ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampette, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. **A - B - C...** Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

#### ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de balsa o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. **A - B - C...** Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

#### ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled VITHOUT using cement **A - B - C...** These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

#### HUOMIO - Käyttönöllisiä neuvoja

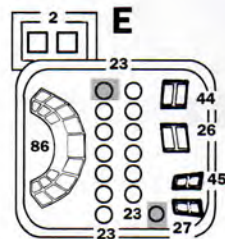
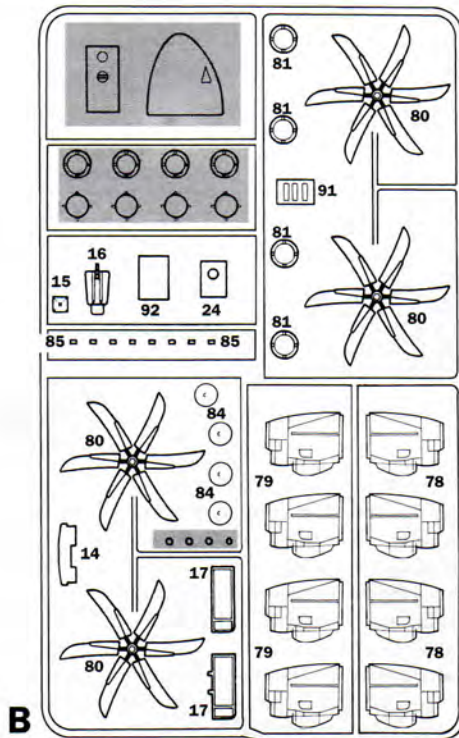
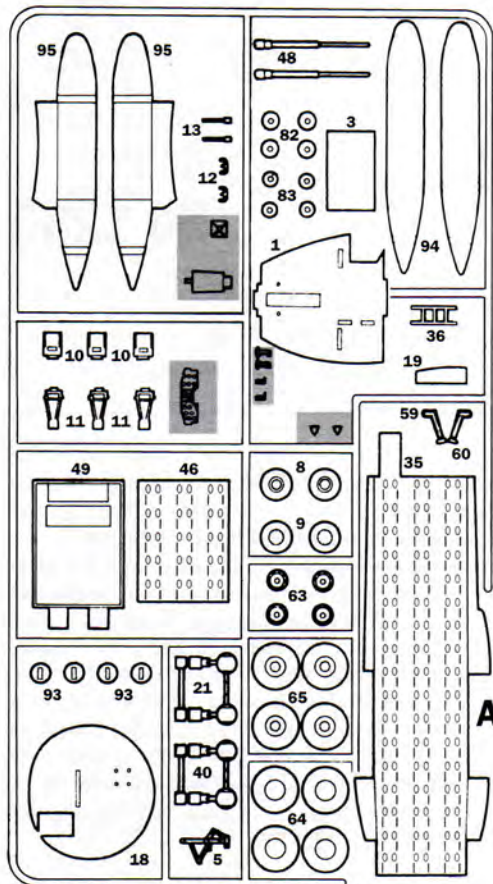
Tutki kokoontamoon-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakellalla ja poista ylimääräiset jätteet esim. heikkapaperilla. Älä koskaan irroita osia väkisin! Kokoaa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työjäljen aikaansaamiseksi. Muustat noulut merkittävät sauvojen liimausta. Valokaiset noulut taas ettei liimaa käytetä. **A - B - C...** Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Rivillä merkityitä osia ei käytetä. Pienet osat kunnatassa maastaa ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimauskohdista.

#### ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzring sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. **A - B - C...** Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzring der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

#### OBS! Nägura göda råd.

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritninge samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall: målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Evi: grader avlägnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättning: använd gäll: numreringsvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. **A - B - C...** Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.



Parts not for use

Telle werden nicht verwendet

Parti da non utilizzare

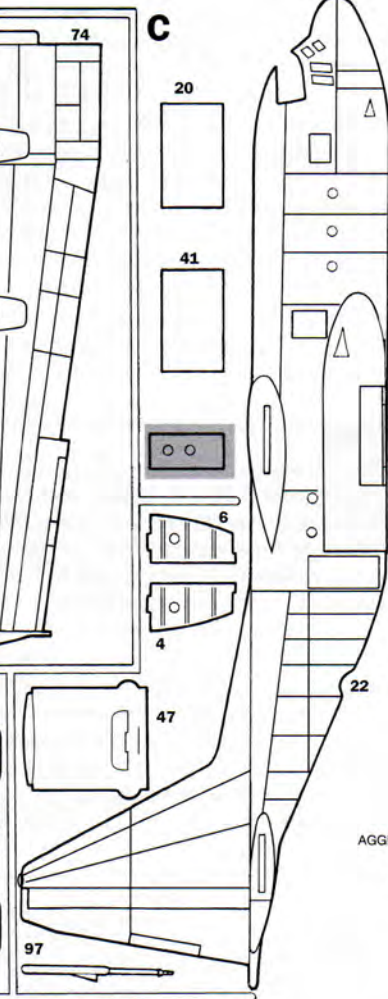
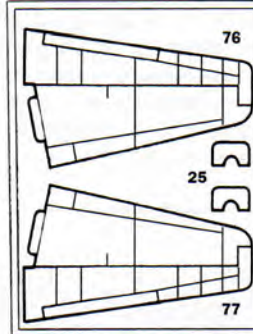
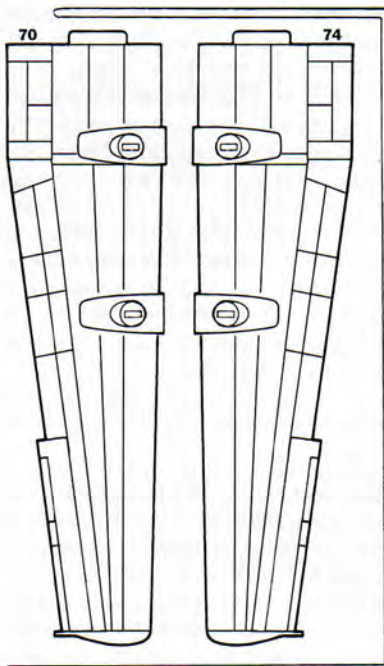
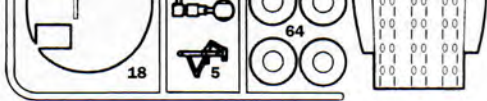
Pièces à ne pas utiliser



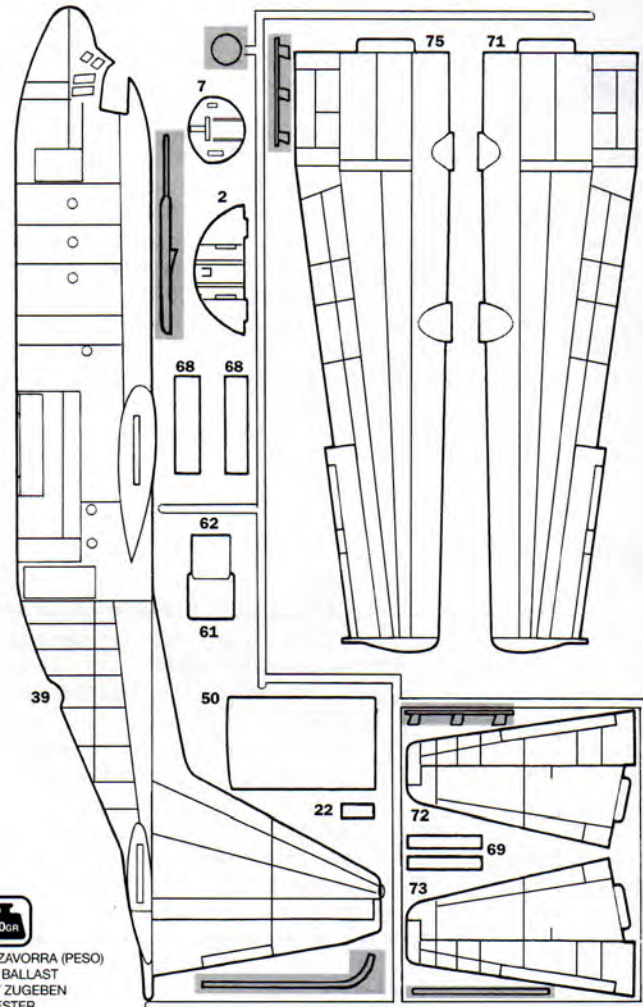
CUT  
ENTFERNEN  
RETIRER  
SEPARARE

D

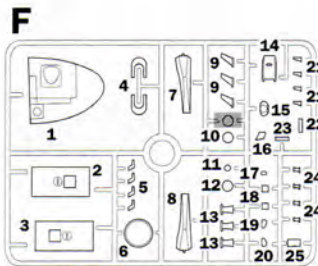




AGGIUNGERE ZAVORRA (PESO)  
INSERT BALLAST  
BALLAST ZUGEBEN  
A LESTER



I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System  
The indicated colour number refer to the ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System  
Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System  
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODELMASTER / Acryl Paint System



**C**  
**ORANGE (SEMIGLOSS)**  
MODEL MASTER - 1595

**G**  
**GUN METAL (METALIZER)**  
MODEL MASTER - 1405  
MODEL MASTER ACRYL - 4681

**D**  
**PALE GREEN (FLAT)**  
F.S. 34227  
MODEL MASTER - 1716  
MODEL MASTER ACRYL - 4739

**H**  
**GUNSHIP GRAY (FLAT)**  
F.S. 36118  
MODEL MASTER - 1723  
MODEL MASTER ACRYL - 4752

**A**  
**BLACK (FLAT)**  
F.S. 37038  
MODEL MASTER - 1749  
MODEL MASTER ACRYL - 4768

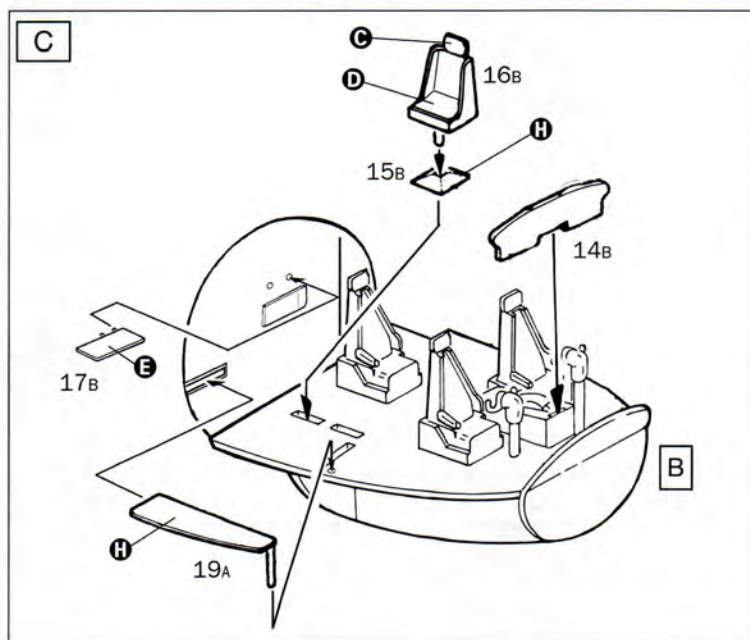
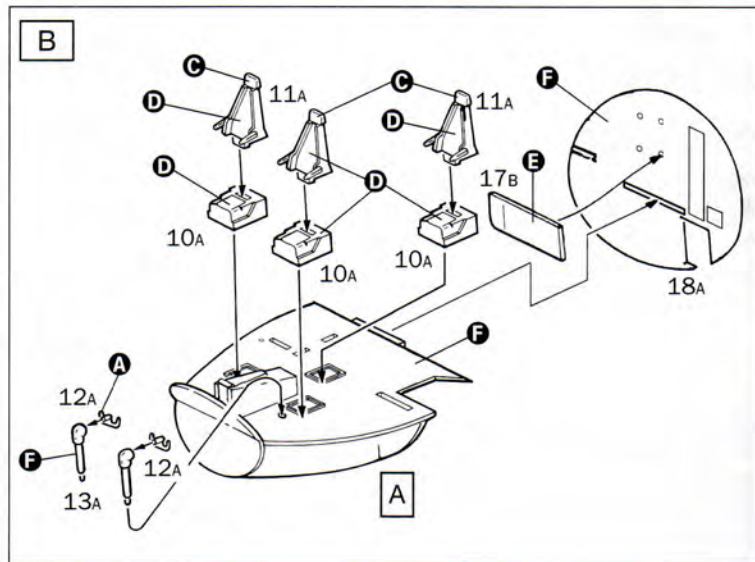
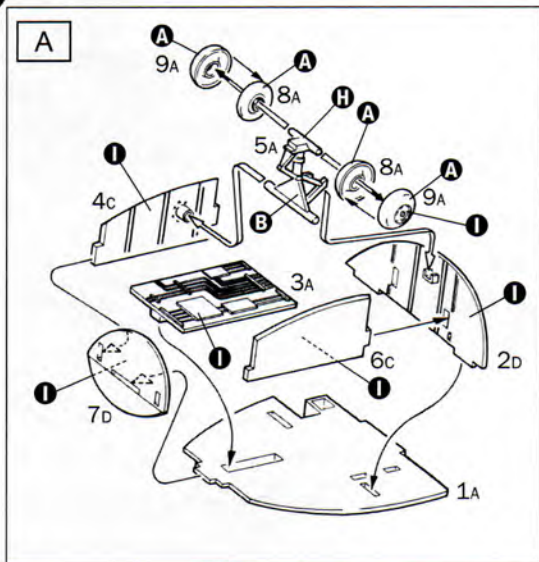
**E**  
**OLIVE DRAB (FLAT)**  
F.S. 37087  
MODEL MASTER - 1711  
MODEL MASTER ACRYL - 4728

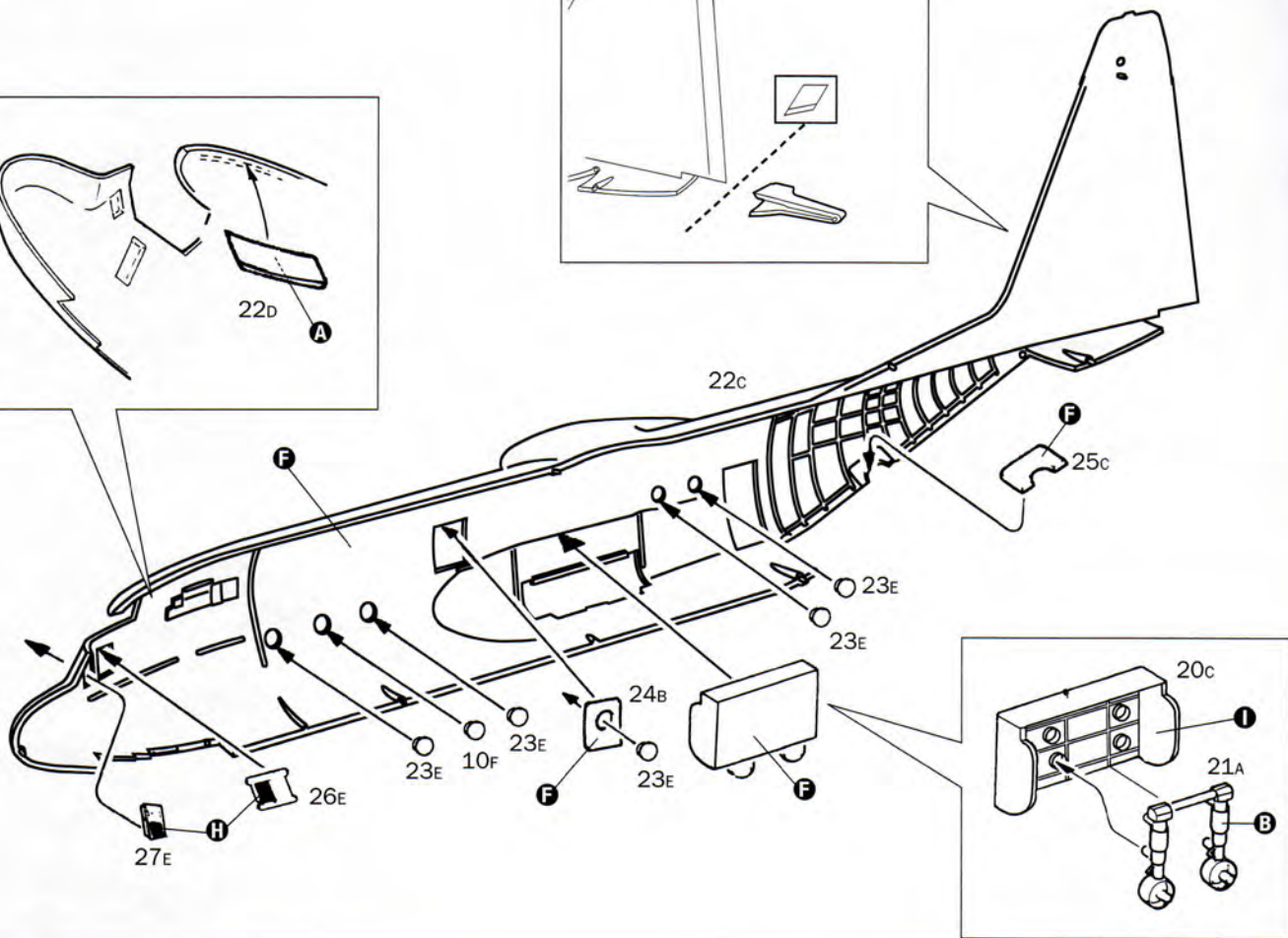
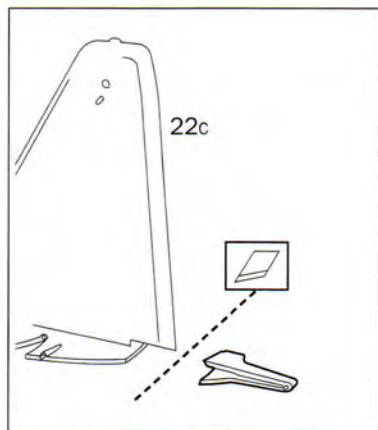
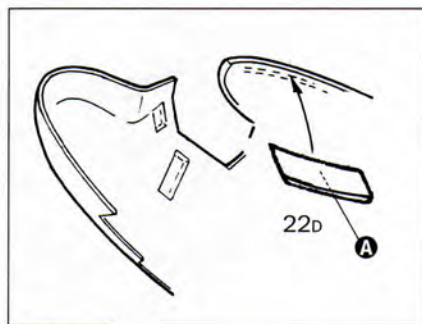
**I**  
**INSIGNA WHITE (GLOSS)**  
F.S. 17875  
MODEL MASTER - 1745  
MODEL MASTER ACRYL - 4696

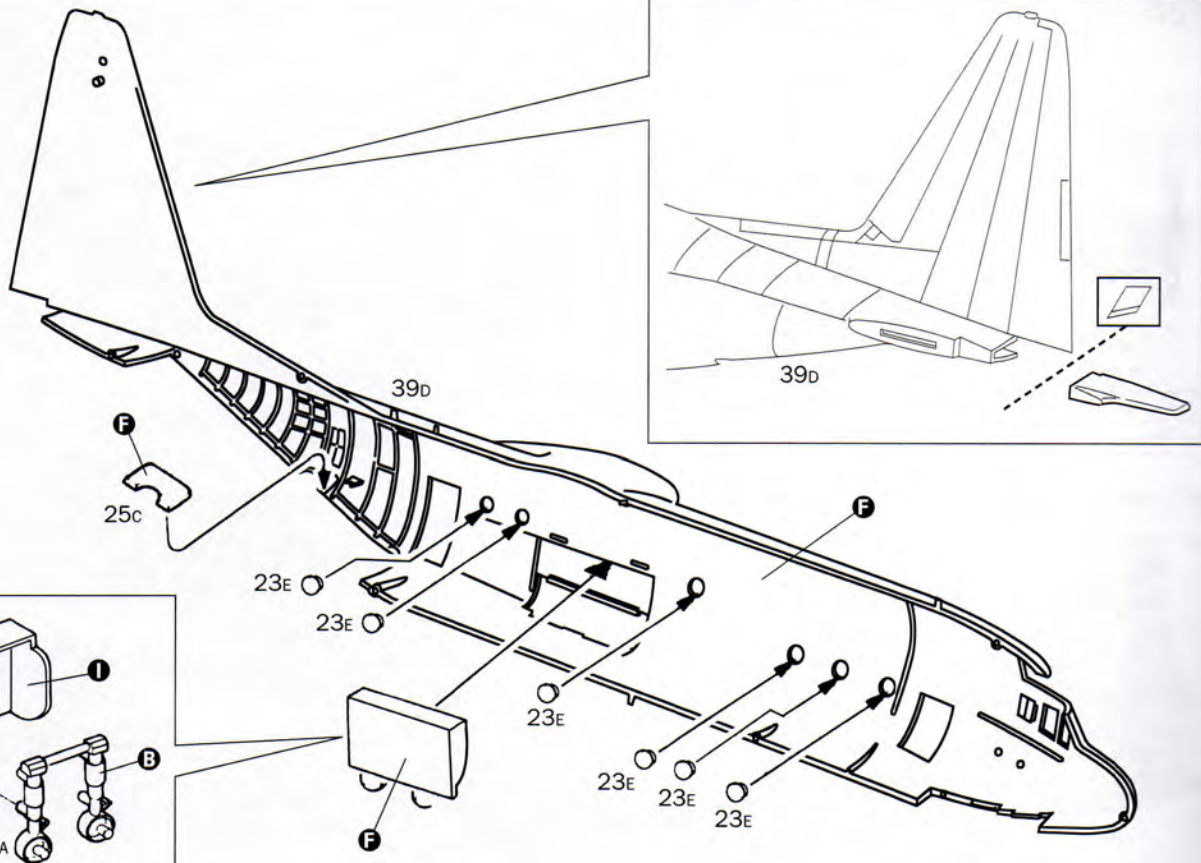
**B**  
**STEEL (SEMI-GLOSS)**  
MODEL MASTER - 1780  
MODEL MASTER ACRYL - 4679

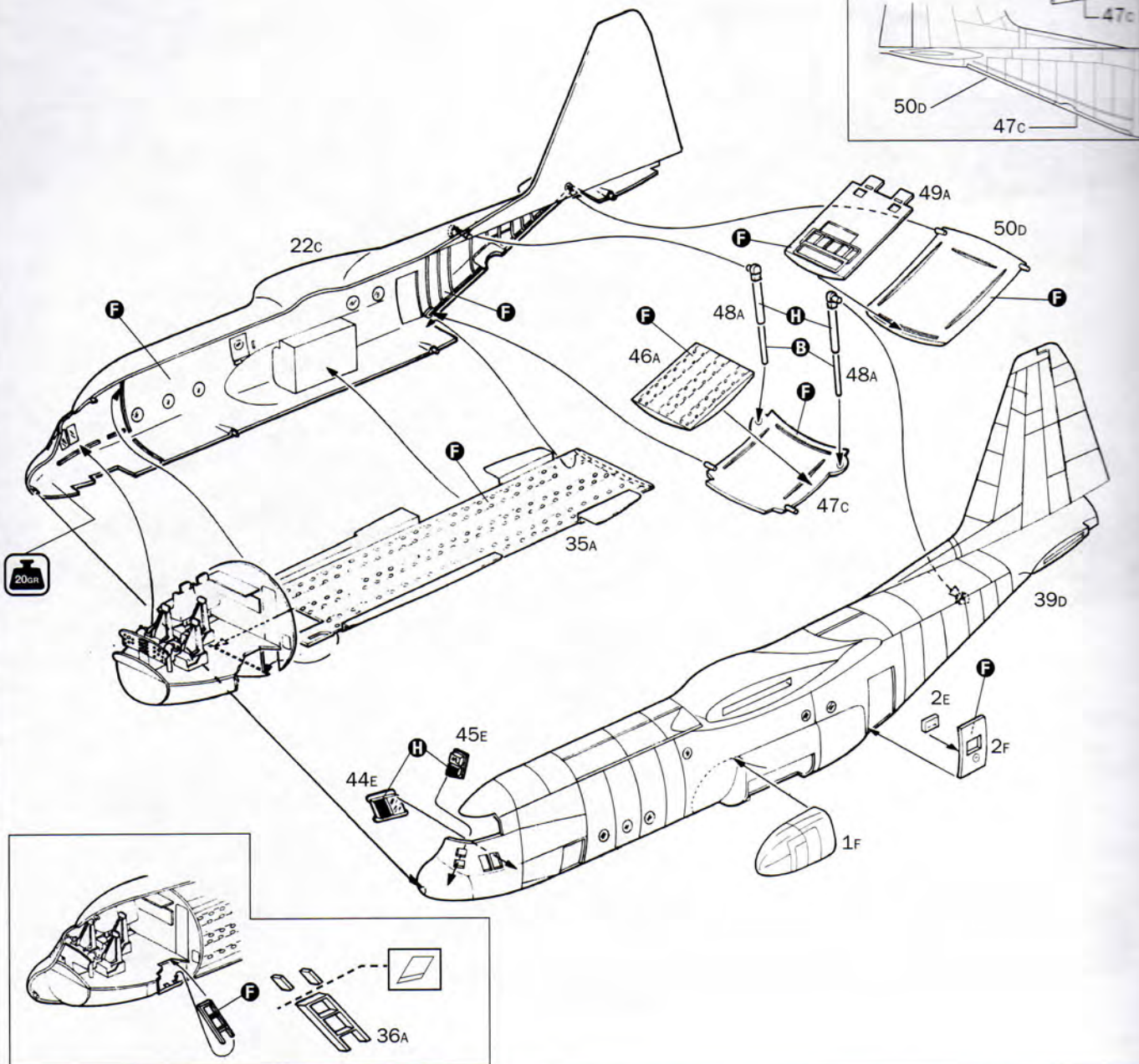
**F**  
**LIGHT GHOST GRAY (FLAT)**  
F.S. 36375  
MODEL MASTER - 1728  
MODEL MASTER ACRYL - 4762

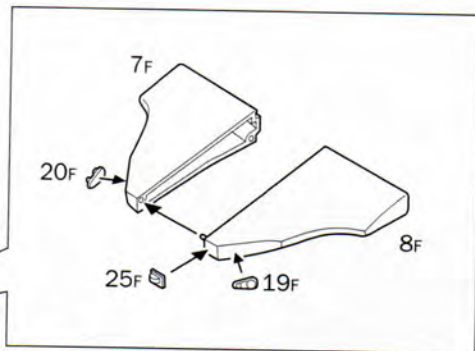
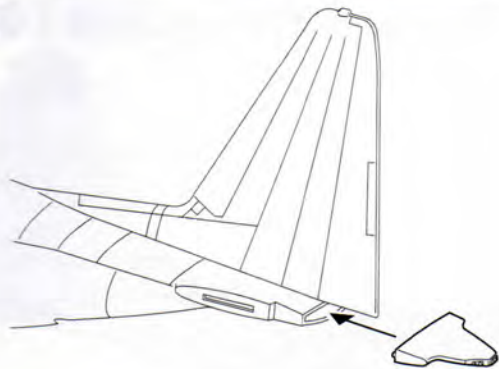
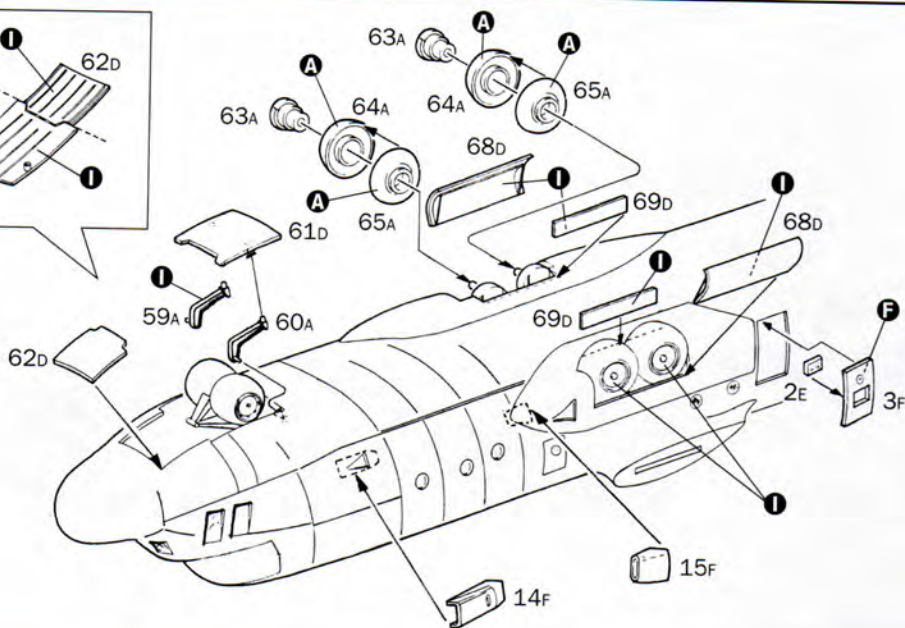
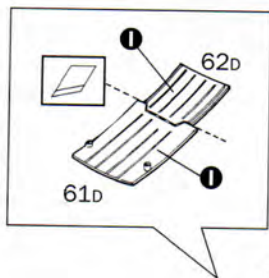
**L**  
**RED (GLOSS)**  
MODEL MASTER - 1503  
MODEL MASTER ACRYL - 4630





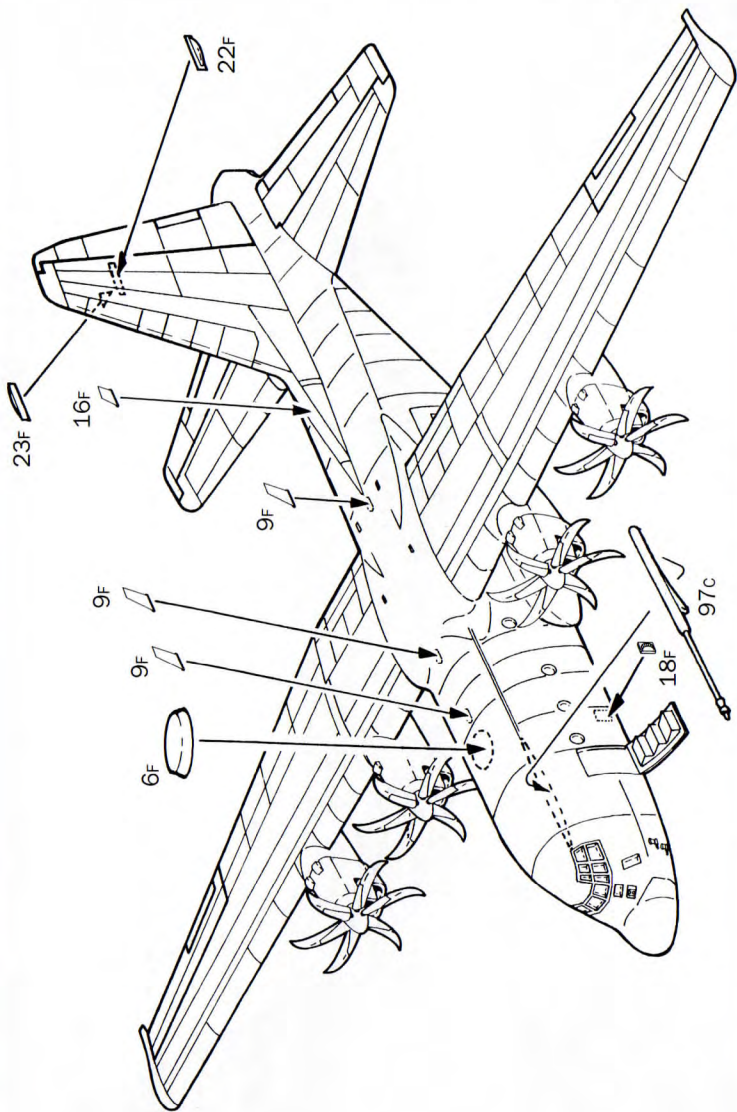
**3**

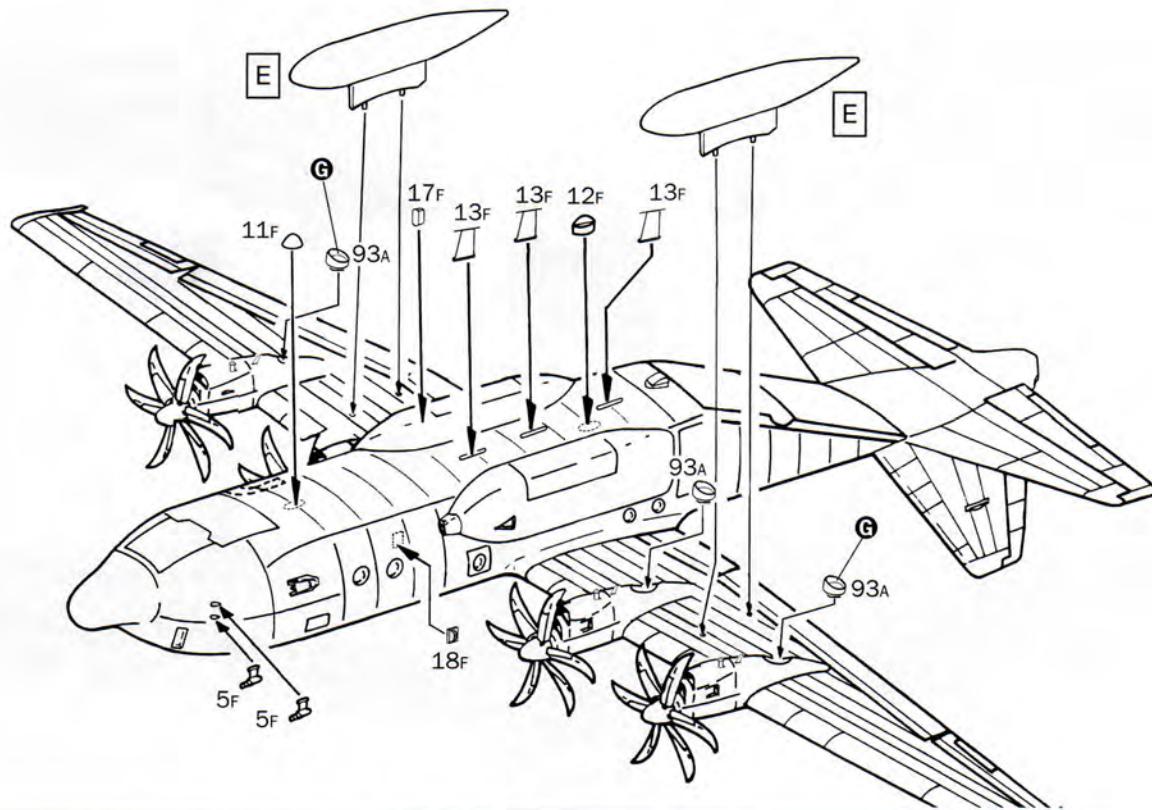
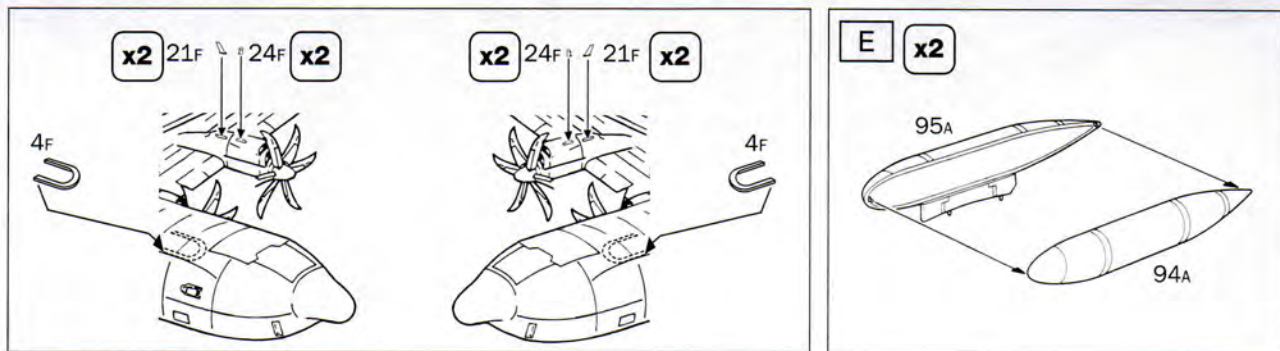


**5****6**









For a perfect application of the decals, we suggest using **MODEL MASTER** products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti **MODEL MASTER** 2145 oppure 2146.

Für eine perfekte anbringung der decals wird die verwendung von **MODEL MASTER** no. 2145 oder 2146 empfohlen.

Pour une pose parfaite des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals **MODEL MASTER** réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfect aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de **MODEL MASTER** producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocación de las calcas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de **MODEL MASTER**.

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Pasättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

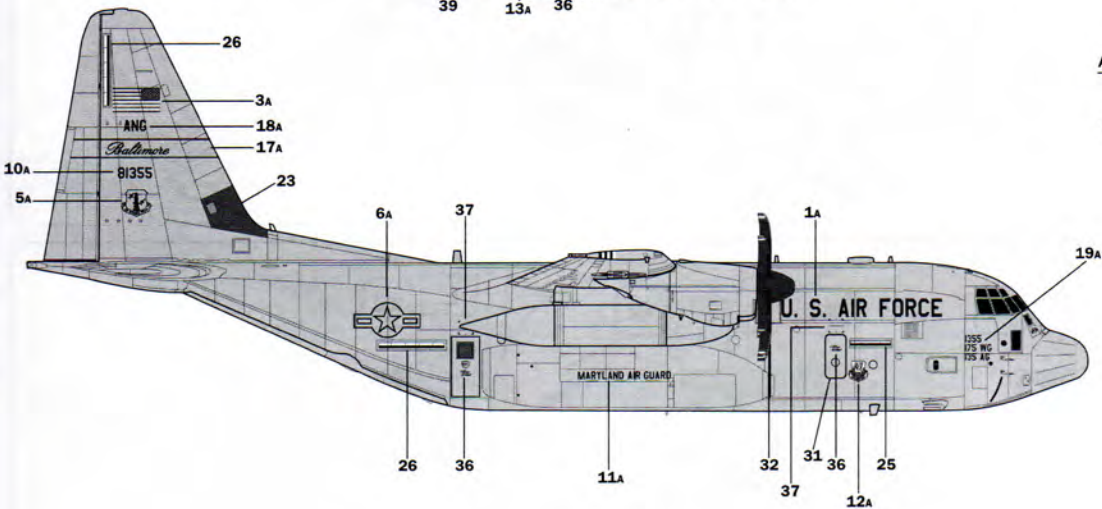
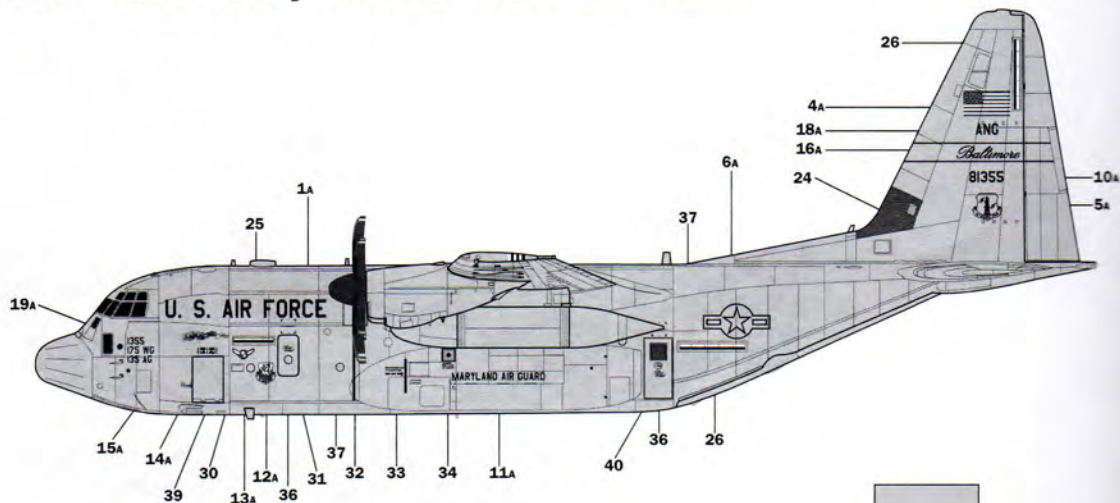
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

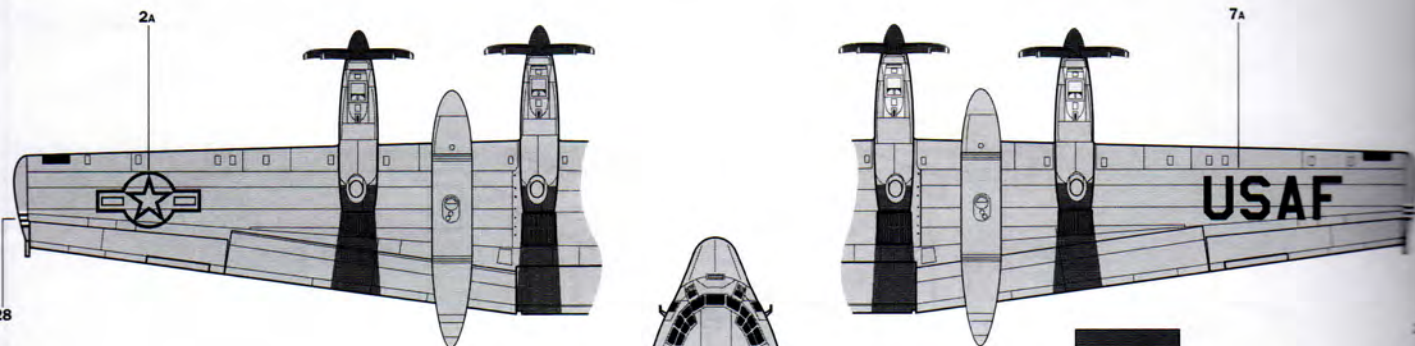
デカール使用法: 図紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして模型からとり、指定の位置にはりつけてください。印刷から生じたエアを押しつけて取り除いてください。マーク裏には、かわくまで手をのびないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвигнув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

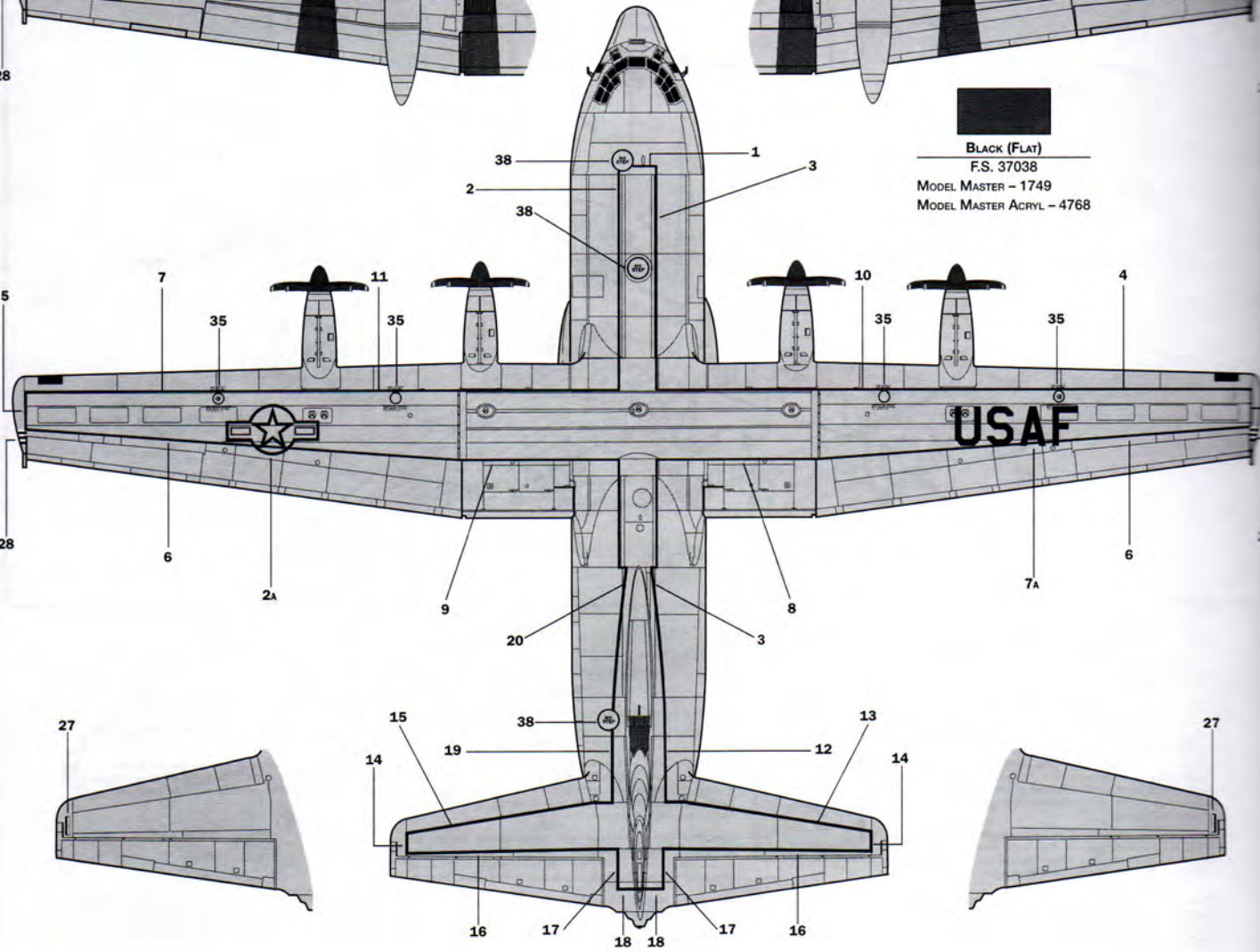
# C-130 J Hercules – U.S. Maryland Air National Guard



AIR MOBILITY COM. GRAY (FLAT)  
 F.S. 36173  
 MODEL MASTER II – 2035  
 MODEL MASTER ACRYL – 4746



**BLACK (FLAT)**  
 F.S. 37038  
 MODEL MASTER - 1749  
 MODEL MASTER ACRYL - 4768



5  
28

28  
27

27

27

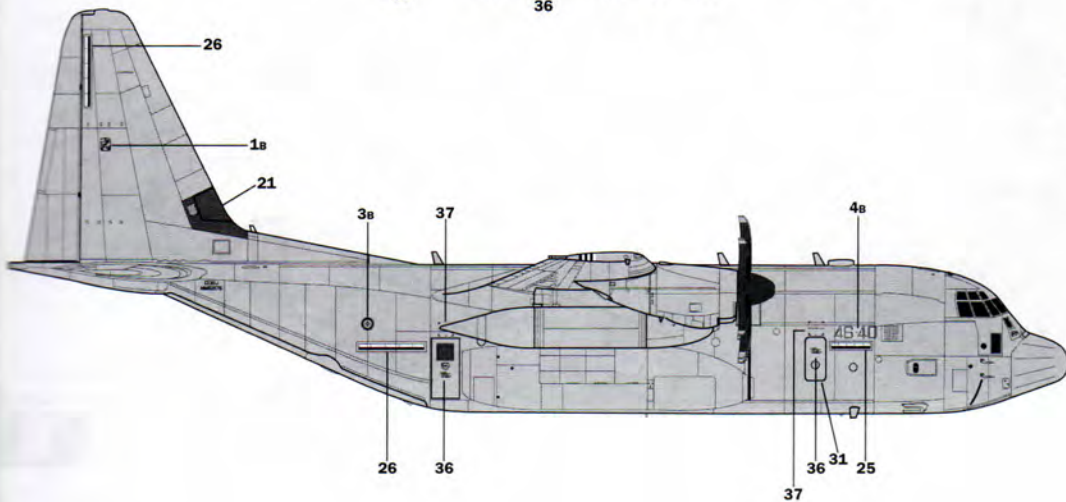
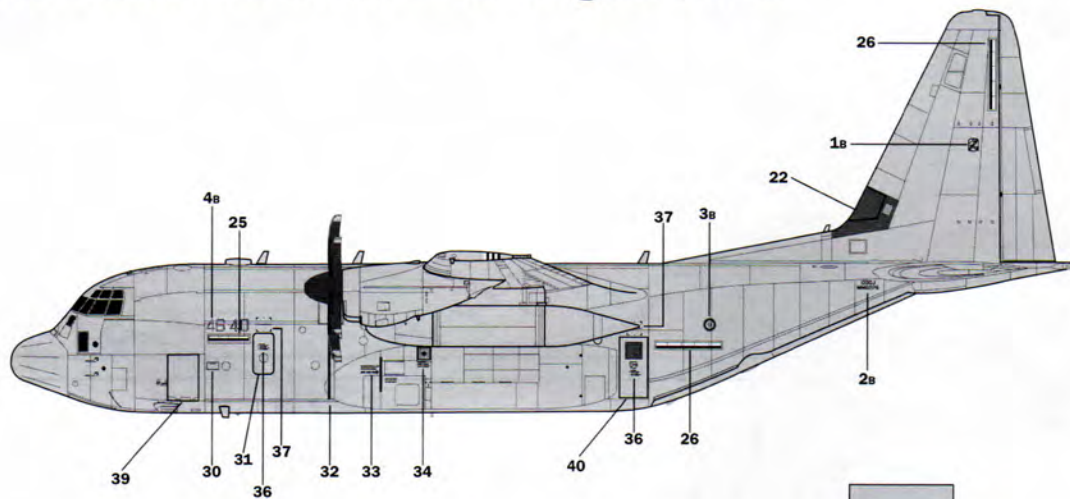
28

28

28

28

# C-130 J Hercules – Italian Air Force – 46° Brigata Aerea



AIR MOBILITY COM. GRAY (FLAT)

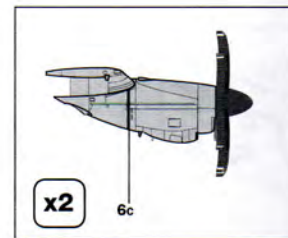
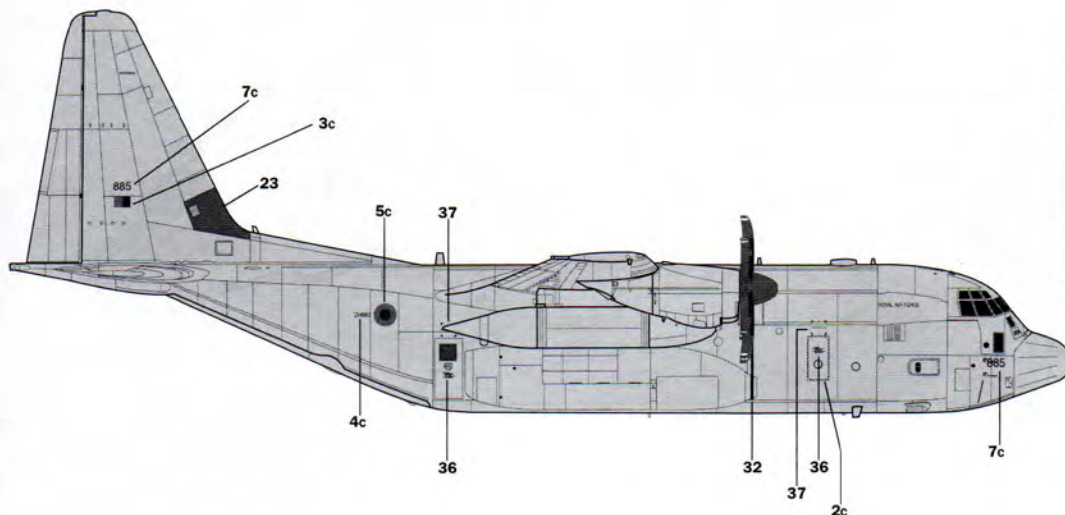
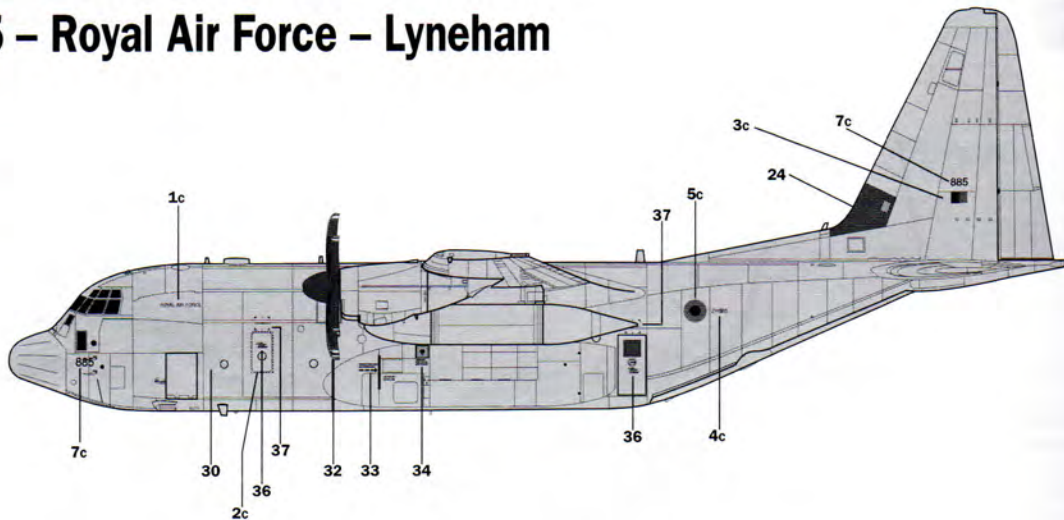
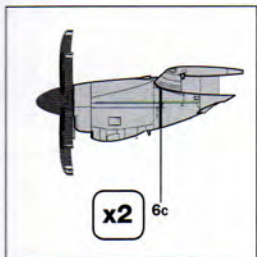
F.S. 36173

MODEL MASTER II – 2035

MODEL MASTER ACRYL – 4746



# Hercules Mk.5 – Royal Air Force – Lyneham



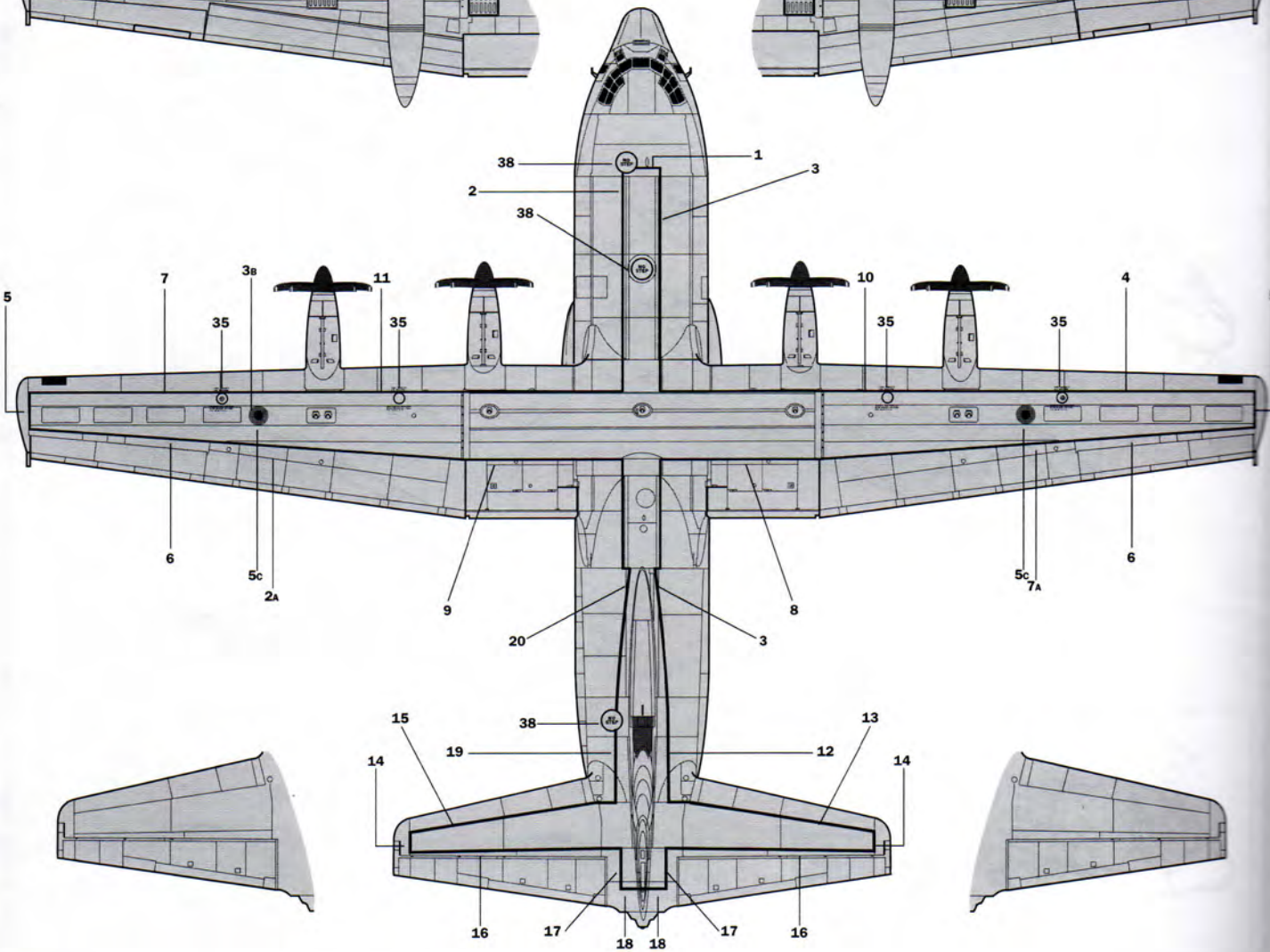
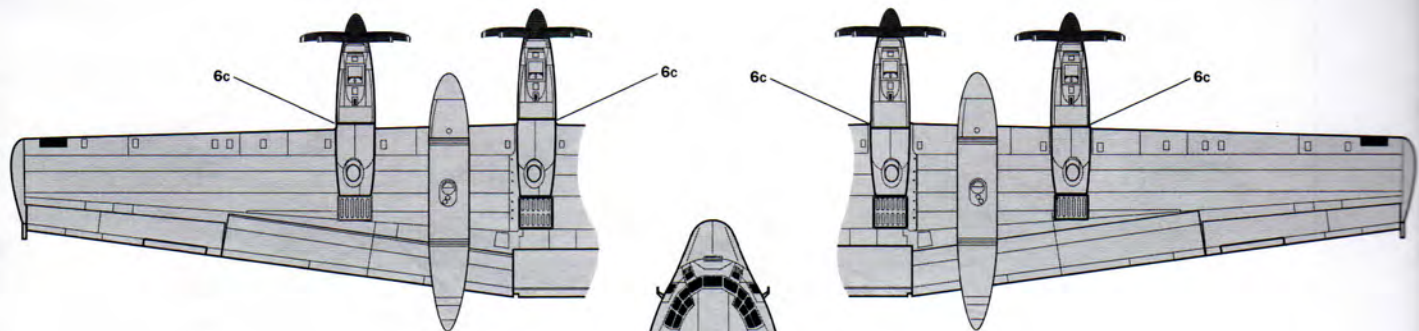
AIR MOBILITY COM. GRAY (FLAT)

F.S. 36173

MODEL MASTER II – 2035

MODEL MASTER ACRYL – 4746







**I** **IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT**

- Giccatello non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**UK** **IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT**

- Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**F** **INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT**

- Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
- ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**D** **WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ**

- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modelgetreue Nachbildung notwendig sind.
- Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbauessem, da diese Verletzungen verursachen können.
- ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY  
Kundendienst für Deutschland:  
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach

**NL** **BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL**

- Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hooby messen ter voorkoming van letsel.
- WAARSCHWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- Behoudt dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**E** **INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA**

- Juguete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarle daños personales.
- ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**P** **INFORMAZIONE IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT**

- Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.
- Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**SF** **TÄRKEITÄ TIETOJA KOSKIEEN TÄTÄ RAKENUSSARJAAI**

- Tuutus lastun rakennusarjan rakennusohjeeseen ennen rakentämisen aloittamista.
- Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudataettava eriyistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- Iroitellessa muoviosia valurungosta saatava katkauskohtaan jäädi särmiä. Näma on poistettava villalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa siltä jottkut pienet osat voidaan irrottaa. Alä ana lasten missään oluusuhteissa koskettaa kielellä tai imeä metalli- tai sähköisiä.
- Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvetta silmäläpätään, siltä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
- VAROITUS:** Ohjeessa soositellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentäjille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**N** **ADVASEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET**

- Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- Utvikts aktsomhet når verktyø og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- ADVASEL:** Maling som anbefales brukt med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**DK** **VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT**

- Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- Sætlet kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- Forsigtig:** Maling der anbefales er beregnet til voksens brug.
- Spara denne adresse for evt henvendelse.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**S** **VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS**

- Var noga att läsa och helt förstã instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.)
- Vid byggnaden av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- När du lossar plastdelarna från gjutforman kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämnna till dessa med fil eller sandpapper.
- Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- Fett eller smörjmedel, som kan medfölla denna byggsats, får ej inandas eller sväljas. Akta ögonen.
- Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**HR** **PROČITATI I SACUVATI**

- Igračke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine. Jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- Prisutnost krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- Ako upotrebljavate alat i noževce za montiranje obratite pažnju da se ne posječete.
- Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- Sačuvati ovu adresu za buduća obavještenja.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**H** **ELOVASHNI ÉS BETARTANI**

- A játék nem adható 3 éven aluli kisiskolák, mert lenyelhetik vagy leszippantathatják a kis részeket.
- A modellen az össze-litt szoh szükséges vegzodések tal lthatók.
- Amennyiben az össze-litt szoh éles eszközköket használ, vigyzzon, hogy meg ne sértsse magát!
- Az össze-litt szoh javasolt színeket csak felnötteknek ajánljuk.
- Kérjük, hogy őrizze meg ezt a címet további hívatkoz s céljál.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**CZ** **ČTĚTE A USCHOVEJTE**

- Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určeny jenom dospělým modelřm.
- Uchovejte tuto adresu k připracným budovcím referencím.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**PL** **PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ**

- Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, względu na małe części.
- Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**TR** **TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ**

- 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilecekleri küçük parçalar içermektedir.
- Kusursuz bir model oluşturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçalar içerebilir.
- Yapım sırasında maket bıçağı ve tırpıcı gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanamamaya sebep olmak için çok dikkat edilmelidir.
- Dikkat:** Model için kullanılan tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- Başvularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**РУССКИ** **ПРОЧИТЕ И ЗАПОМНИТЕ**

- Во избежание попадания мелких деталей в рот дыхательные пути не дават детям младше трех лет.
- Набор может содержать детали с острымi кoтoрыe необходимы для постоянной масштабной модели.
- Необходимо соблюдать осторожность при работе с резакoм и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми модельстами.
- Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**GR** **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ**

- Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει βικρά βέρη.
- Το kit περιέχει βέρη Βε Βυτερέρ άκρες τα οποία είναι απαραίτητα για την κατασκευή του Βοντέλου Βε ακρίβεια.
- Προσχρή κατά τη χρήση Βοντελιστικών εργαλείων και κοπιδίων τα οποία Βυπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Προσχρή: Τα χρώματα που συστήνονται για το χρωματισμό του kit είναι για ενήλικε Βοντελιστέ Βόνο.
- Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελλοντική χρήση.

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

1) このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下のお子には適しません。  
2) モデルの正確な再現のために、刃をえす先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。  
3) 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。  
4) 警告: このキットで薦められている塗料は成人モデラーの使用に限られます。  
5) 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

**重要説明:** 由於包含極小部份，此模型不適合3歲以下兒童。  
由於製作上的比例及真實性起見，此模型的部份可能帶有銳角，當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。  
注意：此模型所指定漆料只適合成年人士使用。  
請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.  
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO)  
ITALY

NAME \_\_\_\_\_ ADDRESS \_\_\_\_\_  
NOME \_\_\_\_\_ INDIRIZZO \_\_\_\_\_  
NAME \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_  
NOM \_\_\_\_\_ ADRESSE \_\_\_\_\_  
NOMBRE \_\_\_\_\_ DIRECTION \_\_\_\_\_  
NAAM \_\_\_\_\_ ADRES \_\_\_\_\_

TOWN \_\_\_\_\_ POSTAL CODE \_\_\_\_\_ COUNTRY \_\_\_\_\_  
CITY \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_ NAZIONE \_\_\_\_\_  
STADT \_\_\_\_\_ POSTALEITZAHL \_\_\_\_\_ LAND \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTALE \_\_\_\_\_ PAYS \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_ PAIS \_\_\_\_\_  
GEMEENTE \_\_\_\_\_ POSTCODE \_\_\_\_\_ LAND \_\_\_\_\_

DATE OF BIRTH \_\_\_\_\_  
DATA DI NASCITA \_\_\_\_\_  
GEBURTSDATUM \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_  
NACIDO/A EL \_\_\_\_\_  
GEBORTE DATUM \_\_\_\_\_

KIT No 1255 scale 1:72 - C-130J HERCULES™

DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSI DEFECTIVE TEILE  
PIECES DEFECTUEUSES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTS ONDERDELEN

PLACE OF PURCHASE ACQUISTATO PRESSO OPT DES KAUFES LIEU D'ACHAT LUGAR DE COMPRA PLAATS VAN AANKOOP